

**Zeitschrift:** Tracés : bulletin technique de la Suisse romande  
**Herausgeber:** Société suisse des ingénieurs et des architectes  
**Band:** 132 (2006)  
**Heft:** 24: Participation

## Werbung

### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. [Mehr erfahren](#)

### Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. [En savoir plus](#)

### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. [Find out more](#)

**Download PDF:** 31.12.2025

**ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>**

# JANSEN

## VISS Fire La protection incendie transparente



### Solutions avec des systèmes innovants

Pour le secteur sensible de la protection contre le feu, Jansen a mis au point une construction de façade d'utilisation universelle destinée à l'intérieur comme à l'extérieur: La famille du système VISS Fire. Cette construction à montants/traverses convient aux façades verticales de toutes les classes de résistance au feu et aux verrières.

VISS Fire est la solution idéale pour une transparence sans jonction et un maximum de sécurité.

Demandez nos documentations détaillées ou parlez avec nos spécialistes.

Représentation pour la Suisse romande des profilés Jansen:

**metallica**   
Un pour tous... les métaux

Metallica SA  
1001 Lausanne, Case postale 1120  
Téléphone 021/63123 00, Fax 021/63123 09  
[www.metallica.ch](http://www.metallica.ch), [info@metallica.ch](mailto:info@metallica.ch)

**travaux de forage  
travaux de battage**

**fondations  
enceintes  
de fouilles  
rabattements  
de la nappe**



# RISI

**les travaux spéciaux  
de génie civil**

041 766 99 99 [www.risi-ag.ch](http://www.risi-ag.ch)